



Bazen behin irudi bat...

Artea eta Giza Eskubideak Haur eta Gazteen

17. ekitaldia / edición

Infantil y Juvenil de Arte y Derechos Humanos

Donostia / San Sebastián 2020-2021

2021

Barzen behin
irudi bat...

Urtero bezala, *Bazen behin irudi bat* argitalpenarekin Arte eta Giza eskubideen Haur eta Gazte Ekitaldiaren amaierara iristen gara. Bidaia hau urrian hasi zen dei argi batekin: ahalik eta osasun onena izateko eta horretarako behar den osasun-arreta jasotzeko eskubideari buruz hausnartzea.

Dei horri erantzunez, zuen kezka eta hausnarketen zati bat helarazi diguzue 1.400 marrazki baino gehiagoren bidez. Horregatik, parte hartu duzuenak, bidaia aberasgarri honen benetako protagonistak zarete, pertsona guztiak berdin artatzeko beharrezkoak diren baliabide medikoak eta giza baliabideak izatearen garrantzia islatzen jakin baituzue.

Bazen behin irudi bat liburua Arte eta Giza Eskubideen 17. ekitaldiaren itxiera da, baina ez bidearen amaiera. Izan ere, parte hartu duzuen ia 2.000 pertsonen (bai ikastetxe, bai kultura edo arte elkarten bidez, bai libreki aurkeztu zaretenok ere) hazi bat erein duzue, hazten jarraituko duena, fruituak, maitasuna eta enpatia zabalduz.

Azkenik, garrantzitsua da adieraztea COVID-19ren pandemiak markatutako ekitaldi honetan zuen erantzuna aise gainditu duela espero genuena.

Horregatik eta arestian adierazitako guztiagatik, Donostiako Alkate gisa, eskerrak eman nahi dizkizuet eta zuen lan zoragarriaren lagin hau ikustera eta gozatzerari animatu nahi zaituztet.

Como cada año, con la publicación de *Bazen behin irudi bat*, llegamos al final de esta edición Infantil y Juvenil de Arte y Derechos Humanos. Este viaje se inició en octubre con un llamamiento claro: reflexionar sobre el derecho a disfrutar de la mejor salud posible y de la atención sanitaria necesaria para ello.

Respondiendo a este llamamiento, nos habéis hecho llegar vuestras inquietudes y reflexiones a través de más de 1.400 dibujos. Por ello, quienes habéis participado sois las y los genuinos protagonistas de este enriquecedor viaje, ya que habéis sabido plasmar la importancia de contar con los recursos médicos y humanos necesarios para atender a todas las personas por igual.

La publicación *Bazen behin irudi bat* es el cierre de la 17 edición de Arte y Derechos Humanos. Pero no es el final del camino, ya que las casi 2.000 personas que habéis participado (a través de centros escolares, culturales y artísticos o por libre), habéis sembrado una semilla que seguirá creciendo, dando frutos, amor y empatía.

Por último, es importante señalar que en esta edición marcada por la pandemia del COVID-19 vuestra respuesta ha superado con creces la esperada.

Por ello y por todo lo indicado anteriormente, como Alcalde de San Sebastián, quiero daros las gracias, así como animaros a descubrir y a disfrutar de esta muestra de vuestro increíble trabajo.

"Taupadak"
MARI LUZ ETXANIZ
Maidar Barrutia Baz
16 urte / años



Aurkibidea

Índice

• 6-8 urteko kategoria	8
<i>“Nik umeak zainduko ditut”</i> bakarkako lana / obra individual	10
<i>“Guztientzako osasuna / Sanidad para todos”</i> taldekako murala / mural en grupo	12
<i>“Osasuna!!!”</i> taldekako murala / mural en grupo	14
• 9-12 urteko kategoria	16
<i>“Así es la vida”</i> bakarkako lana / obra individual	18
<i>“Pilulak 2020”</i> bakarkako lana / obra individual	20
<i>“Hospital antes vs. Hospital ahora”</i> taldekako murala / mural en grupo	22
<i>“Umeak eta helduak osasunean”</i> taldekako murala / mural en grupo	24
• 13-15 urteko kategoria	26
<i>“En buenas manos”</i> bakarkako lana / obra individual	27
<i>“Osasun-Eskubidea gehientzat”</i> bakarkako lana / obra individual	28
<i>“Mundua sendatzen / Curando al mundo”</i> taldekako murala / mural en grupo	30
• 16-18 urteko kategoria	32
<i>Izenbururik gabe</i> bakarkako lana / obra individual	33
• Galeria	36

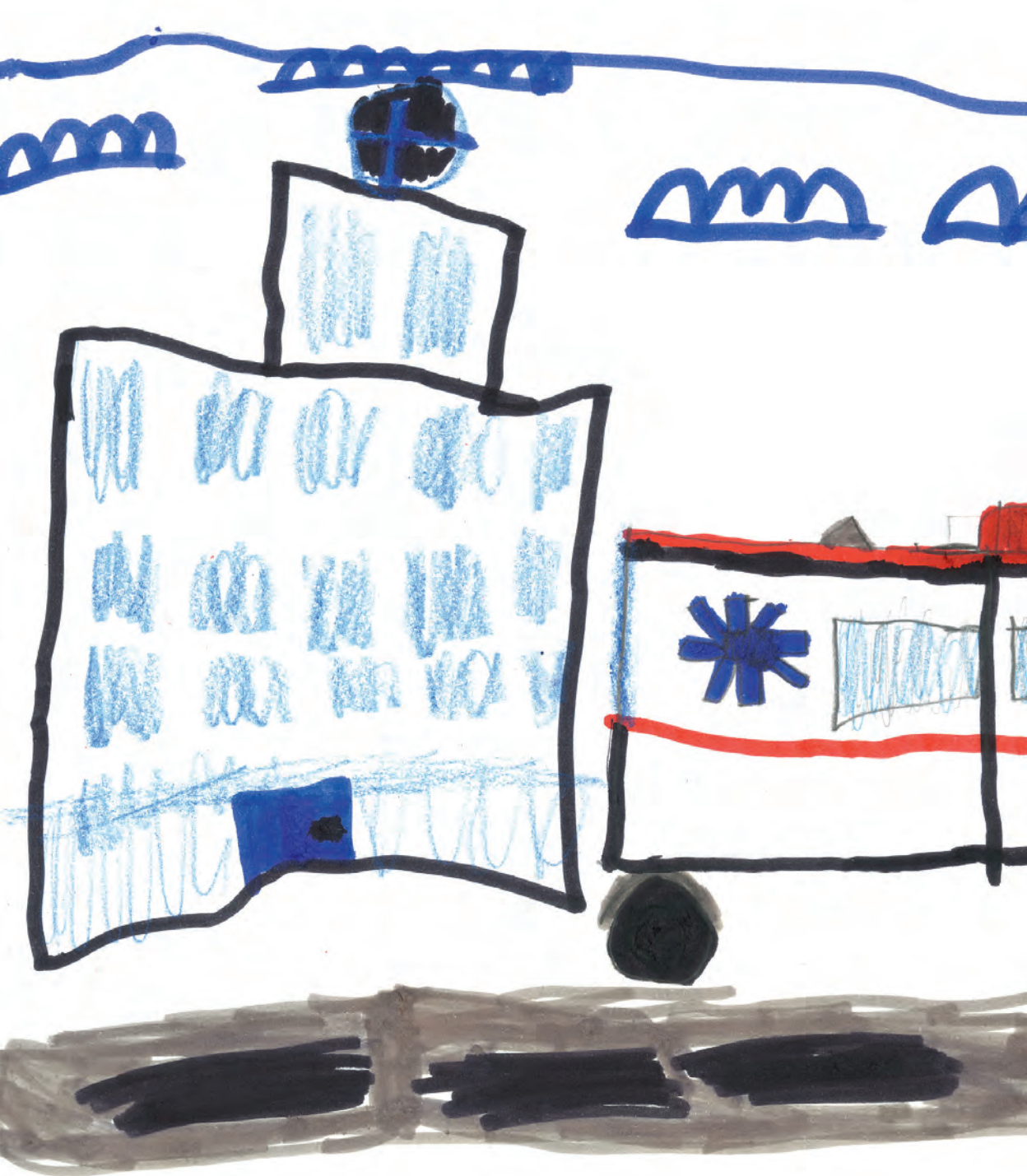
6-8 urteko
kategoria

Desberdina izatea berdin du,
denok dugu eskubidea gaixorik
jartzzen garenean
laguntzeko mediku
bat izateko

ESKUBIDEAK
EZ LIRATEKE
AMETSAK
IZAN BEHAR

Elkarrekin lortuko dugu

DENAK BERDINAK BAGARA,
DENOK MEDIKUNTZAN
ATENTZIO BERDINA
MEREZI DUGU!



"Nik umeak zainduko ditut"
AXULAR LIZEOA
Telmo Álvarez Ugalde
7 urte / años





“Guztientzako osasuna / Sanidad para todos”

NIRE ESKU TAILERRA

Gema Díaz Murillo, Ugaitz Larreta Iturrioz, Naia Aizpurua Belaunzaran, Saioa Mendiluze Usandizaga, Mara Alejo González, Uxue Baraibar Oscoz, Ezequiel Drozo, Anitz Aranzagi Urbieto, Eider Sorren Zubeldia, Eneritz Urdangarin Artigue, Naroa Raposo Aguado, Lili Mendizabal Arkaide, Eider Enparan Blanco, Ekain Enparan Blanco, Julene Hernández Zabala, Omar Ahdedou Kroit, Arkaitz Urdangarin Artigue
6-8 urte / años



2

OSASUNA!!!

Amets + Ekhi
↓ ↓
AMETS + EKHI



"Osasuna!!!"

IBAI IKASTOLA

Amets Etxeberria Iriondo,

Ekhi Anabitarte Artola

6-8 urte / años



9-12 urteko
kategoria

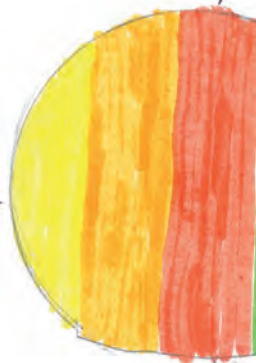
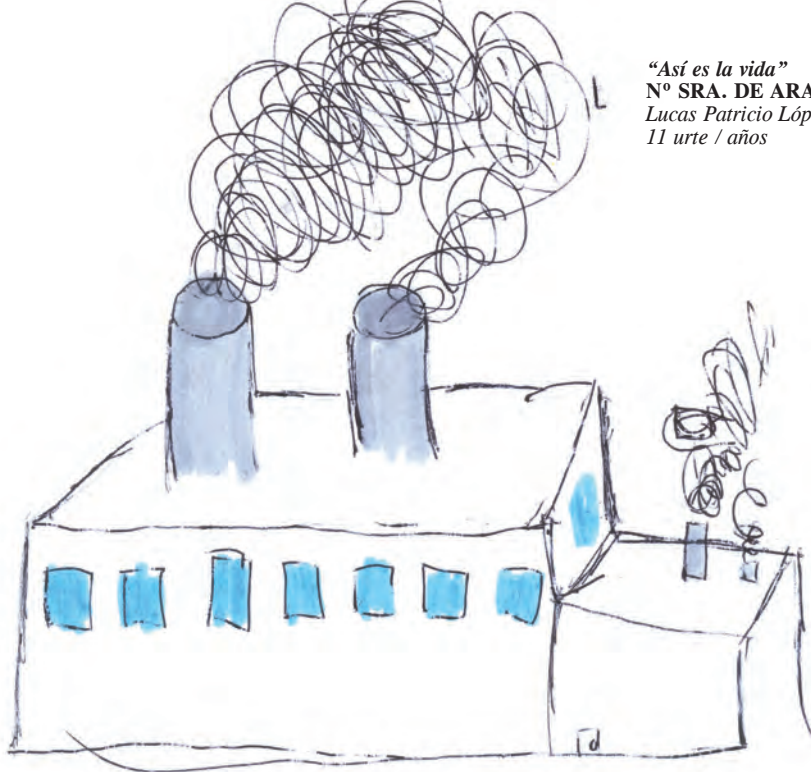
Entre salud y dinero,
salud primero

BIHOTZA
izan,
BIHOTZA
eman

LANA EGITEKO
MODU BAKARRA
EGITEN DUGUNA
MAITATZEA DA

TODAS LAS NIÑAS Y NIÑOS
TENEMOS DERECHO A QUE NOS
PROTEJAN, NOS CUREN Y NOS
CUIDEN

"Así es la vida"
Nº SRA. DE ARANZAZU IKASTETXEA
Lucas Patricio López de Montenegro
11 urte / años





"Pilulak 2020"
MARI LUZ ETXANIZ
Noa Dorronsoro Alfageme
10 urte / años



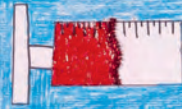




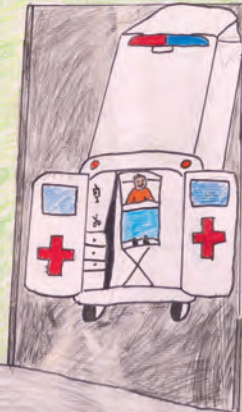


*"Hospital antes vs.
Hospital ahora"*
**TXOMIN-ENEA
HAURTXOKOA**
Leire Vega Mozo,
Ihara Iparraguirre Urreaga
9-12 urte / años

UMEAK OSASUNA JASO BIZIAZ DUGU



DENOK OSASUN ESKUBIDEAK DITUEU





*"Umeak eta helduak
osasunean"*

**ALDAPETA MARIA
IKASTETXEA**

*Paul Chocarro, Julen Esnaola,
Ainhoa Serén, Maddi Úbeda
9-12 urte / años*

13-15 urteko
kategoria

"En buenas manos"
MARI LUZ ETXANIZ
Karla Rena Ruíz
13 urte / años

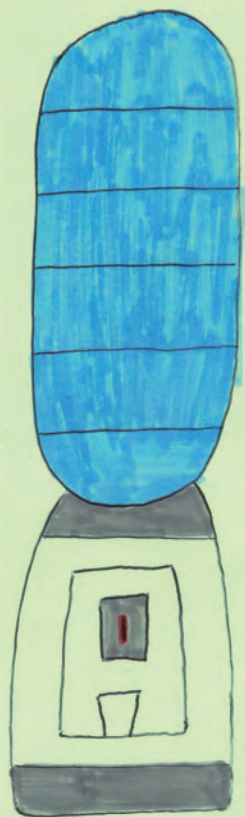


"Osasun-Eskubidea
gehienentzat"
DEUTSCHE SCHULE
(SAN ALBERTO MAGNO)
Janina Espin Wilczek
14 urte / años

OSASUN- GEHIE



-ESKUBIDEA NTZAT





“Mundua sendatzen / Curando al mundo”

NIRE ESKU TAILERRA

Irati Larreta Pérez, Mireia Larreta Pérez, Uxue Estibaria Tena

13-15 urte / años



16-18 urteko
kategoria

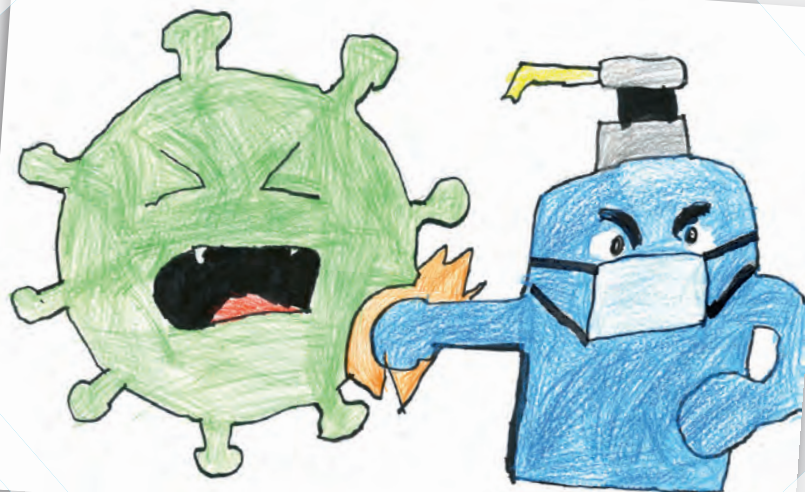
Izenbururik gabe
CATALINA ERAUSO ARTE ELKARTEA
Inés Marín
17 urte / años



galeria



"Hospitales del Mundo"
LIBRE
Pablo Codan Becera
6 urte / años



"Agur Coro"
HERRERA IKASTETXEA
Saray Alupului
6 urte / años

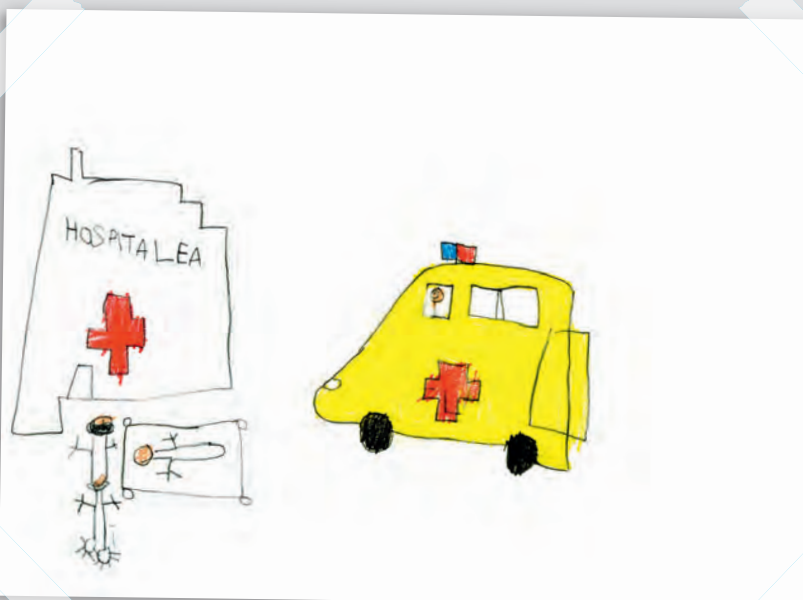
“Abioia Maknetikoa”
DEUTSCHE SCHULE
(SAN ALBERTO MAGNO)
 Hugo Córdoba, Julen Novoa,
 Aitor Ochoa
 6-8 urte / años



“Beti laguntzeko prest”
SANTO TOMAS LIZEOA
 Aretha Dorronsoro, Leire Areta,
 June Coca, June Regalado
 6-8 urte / años



"Ura zaindu osasuna zaindu"
IBAI IKASTOLA
 Koldo Zuriarrain Garcia
 6-8 urte / años



"Gaixorik ospitalera"
KATALIN ERAUSO
IKASTETXEA
 Tito Robleda
 6 urte / años



"Llega la vacuna"

MENDIOLA IKASTETXEA

Eukene Bastero Fernández, Melissa Gómez Alvarán, Héctor Manuel Gutiérrez Torres,

Aroa López Rodríguez, Itxaso Loredó Carranza, Dylan Salazar Cuellar

6-8 urte / años

*"Ospitalera joateko
eskubidea dugu"*

**DEUTSCHE SCHULE
(SAN ALBERTO MAGNO)**

Inés Aceña Hernández,

Marina Orlando Sarto,

Paula Ortíz De Zárate

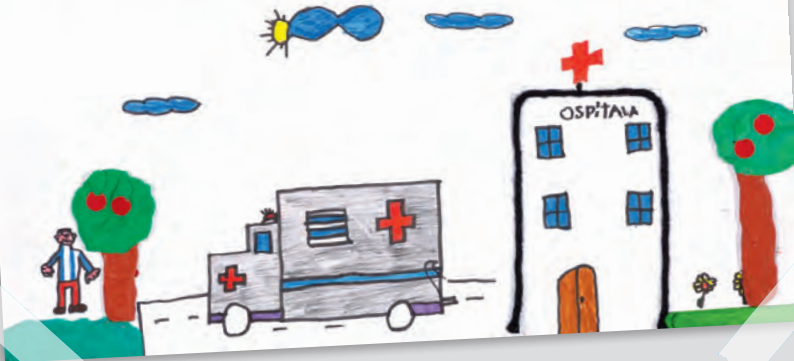
Monte-Tallón

6-8 urte / años



UME GUZTIAK MEDIKURARENGANA JOATEKO ESKUBIDEA BEHAR DITU!

"Ume guztiak medikura"
SANTO TOMAS LIZEOA
Lucas Aguirre,
Xabier Larrañaga
6-8 urte / años

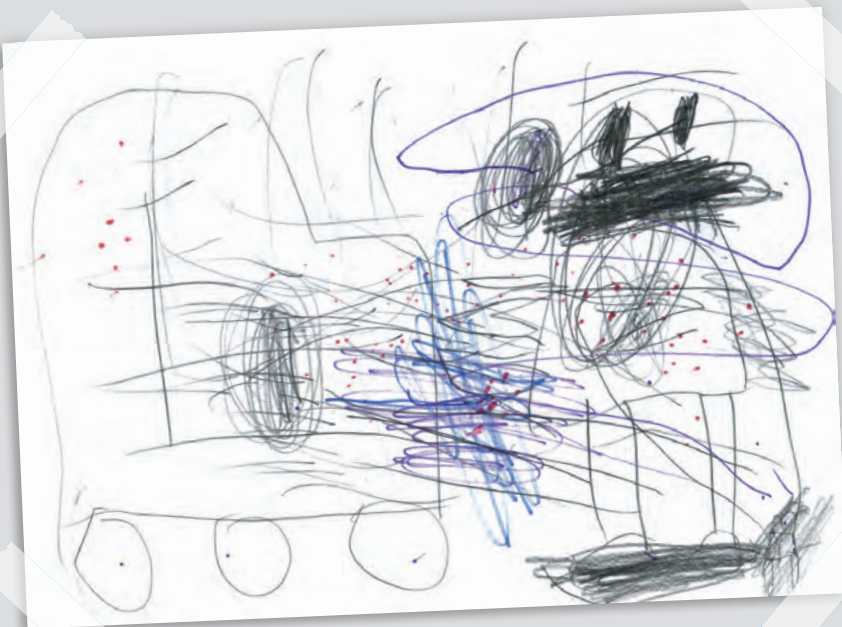


"Babesa jaso, sendatu eta zainduak izan"
HIRUBIDE INSTITUTUA
Veronika Tabalaeva
7 urte / años

BABESA JASO, SENDATU ETA ZAINDUAK IZAN

BABESA JASO SENDATU ETA ZAINDUAK IZAN





"Pelikula"
BIZARAIN
IKASTETXEA
 Haritz Cedillo
 7 urte / años



"Be Happy"
LIBRE
 Izan Kulhan Martínez
 7 urte / años



“Hegazkinean anbulantzia”
BIZARAIN
IKASTETXEA
 Janire Gorrotxategi Miguel
 7 urte / años



“La salud de los niños”
LIBRE
 Kimberly Galvao Venancio
 8 urte / años

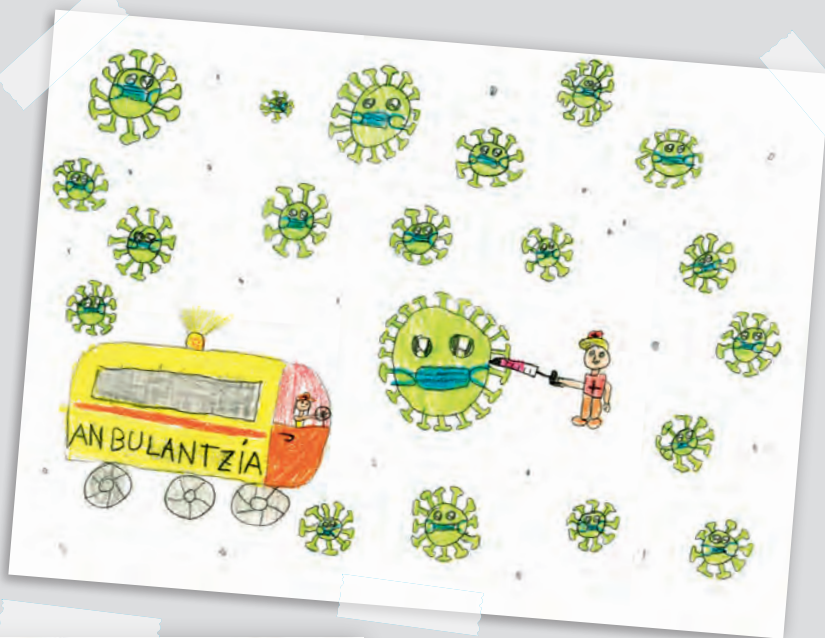
"Mediku onak"
MIHISE TAILERRA
Oihan Larraz Wang
 8 urte / años



"Zapaltzen duen birusa"
MARI LUZ ETXANIZ
Nahia Plaza Latasa
 8 urte / años



“Medikuek
salbatuko gaituzte”
ALTZA HERRI
IKASTETXEA
Paula Rodríguez Rey
8 urte / años



“Ayuda humanitaria”
LIBRE
Tony Codan
8 urte / años



"Umeak eskubideak izan behar dituzte"
IKASBIDE IKASTOLA
 Uxue Fidalgo Fernández
 8 urte / años



"Prekautzioak hartu"
LIBRE
 Yun Ximénez
 8 urte / años

"Covid Woman"

LIBRE

Maikel Adrian Bezerra Lima

9 urte / años



"Life Well"

LIBRE

Hugo Kulhan Martínez

9 urte / años



“¡El chumani!”
MIHISE TAILERRA
 María Taracena Iturrioz
 9 urte / años



“Medikua”
LIBRE
 Urtzi Jiménez Lago
 9 urte / años



"Babesa"

ALDAPETA MARIA IKASTETXEA

Christian Llanos, Paula Gutierrez, Leire Benito, Ander Odriozola
9-12 urte / años



"Hospital"

**TXOMIN-ENEA
HAURTXOKOA**

*Intza Jiménez Tejedor,
Álex Cia,
Aimar Ocariz*
9-12 urte / años



Izenbururik gabe
DEUTSCHE SCHULE
(SAN ALBERTO MAGNO)
Sophia Yakovleva,
Anara Martín Lluch
 9-12 urte / años



“La salvación de una niña”
MIHISE TAILERRA
Andrea Osambela Iturriza
 10 urte / años



“Munduaren osasuna”

SANTO TOMAS LIZEOA

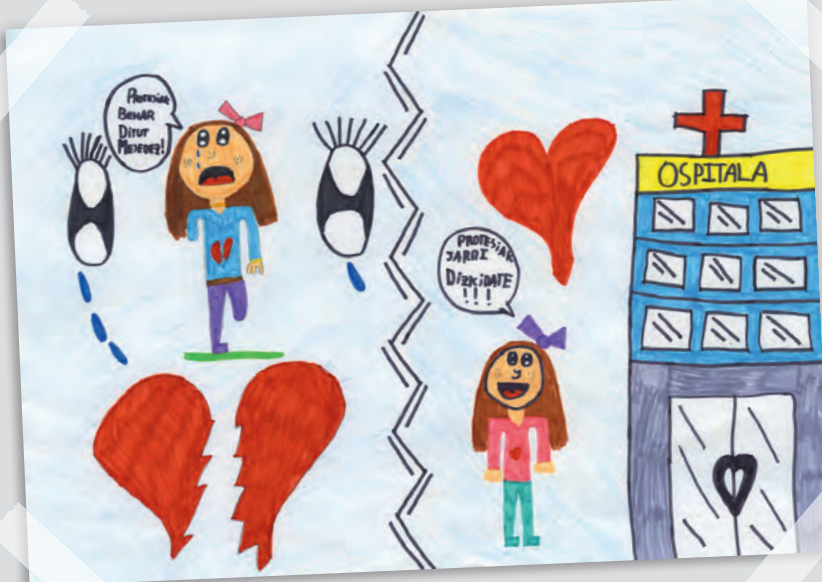
*Nora García Argarate, Danele Lertxundi Zorita, Beñat Zugasti Agirrezabal,
Julen Otaño Illarramendi*

9-12 urte / años



**“#Eskubideberdinak
#DenakBERDINANahidugu”
LIBRE**

*Irune Gómez Vizcaya
10 urte / años*



Izenbururik gabe
SANTO TOMAS LIZEOA
Gabrielle Atorrasagasti
Zubillaga
11 urte / años



"Txerto kretazikoa"
LIBRE
Hodei Ximenez Bodula
11 urte / años



Izenbururik gabe
ZUHAIZTI ESKOLA
Irene Zabaleta Calvillo
11 urte / años



Izenbururik gabe
NTRA. SRA.
DE ARANZAZU
IKASTETXEA
Sofia Lazcano
11 urte / años



"Gure osasuna"
LIBRE
 Ane Domínguez
 12 urte / años

"Hospital de 2021"
NTRA. SRA.
DE ARANZAZU
IKASTETXEA
 Deivid Rojas Cordova
 12 urte / años





"Denok osasuntsu egoteko eskubidea dugu!"
EKINTZA IKASTOLA
 Euri Esparza
 12 urte / años

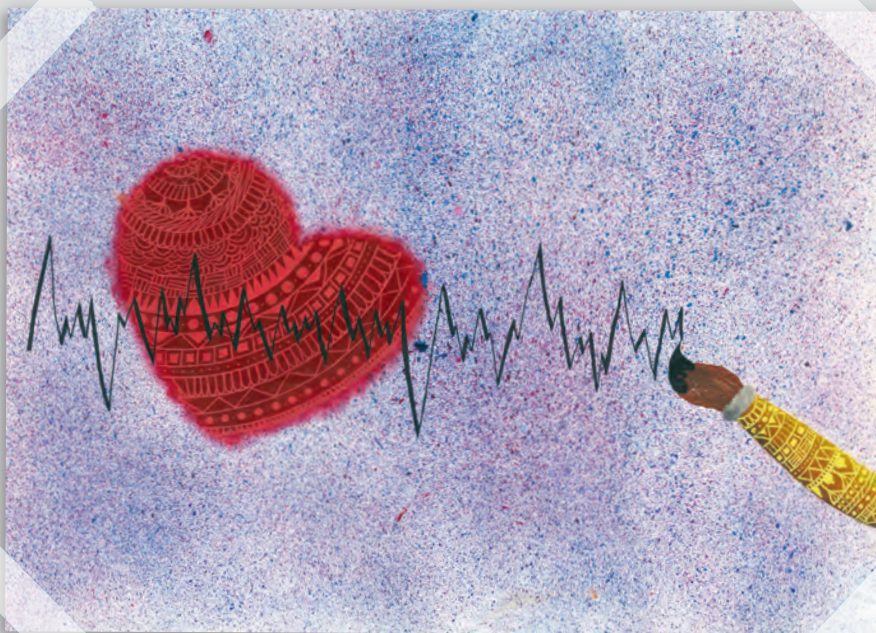
Izenbururik gabe
LA ASUNCIÓN
IKASTETXEA
 Ian Hood Álvarez
 12 urte / años

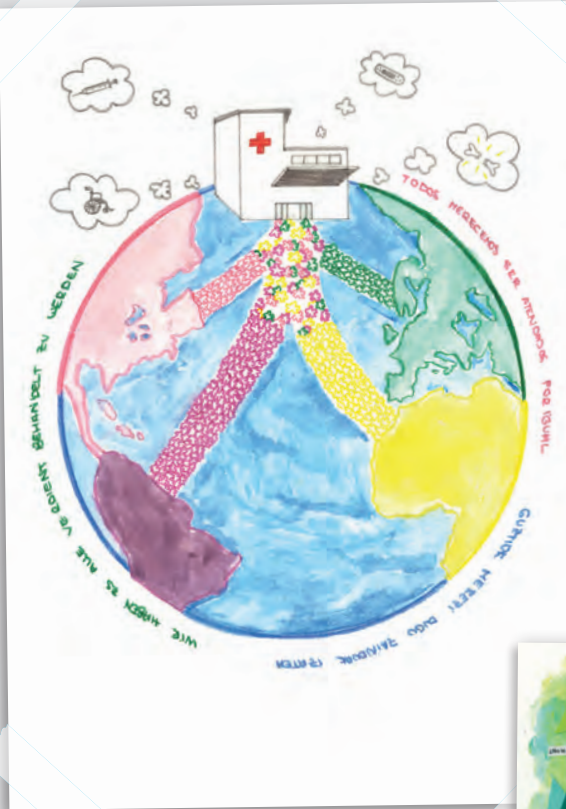




“Mutila eta neska ospitalea”
DEUTSCHE SCHULE
(SAN ALBERTO MAGNO)
Iván Aroúzo,
Rubén He Mirás,
Alain Sanz
 9-12 urte / años

“Bihotz pozik”
MARI LUZ ETXANIZ
Erika Casanova Morea
 12 urte / años





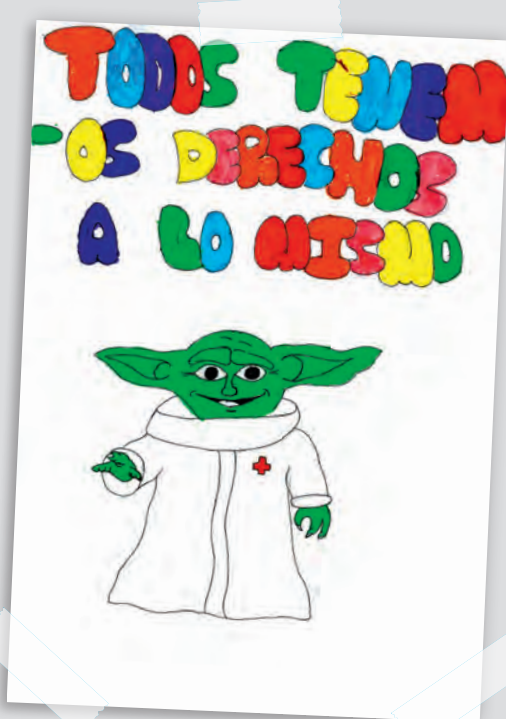
*"Todos merecemos ser
atendidos por igual"*
DEUTSCHE SCHULE
(SAN ALBERTO MAGNO)
María Cabañero Gutiérrez
12 urte / años

*"Nunca sabes al pasar un cáncer
que se siente, pero siempre es más
fácil con valentía y ayuda de gente"*
MIHISE TAILERRA
June Höök Aranburu
14 urte / años

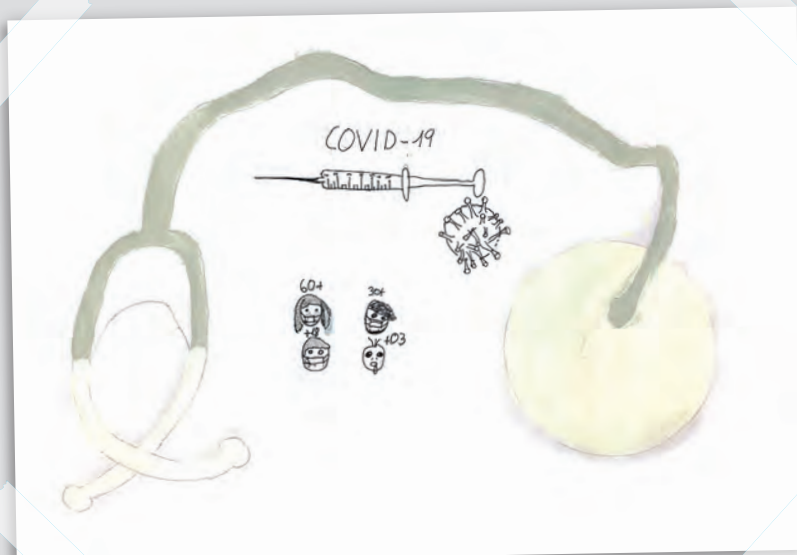




“Birusen kontra lortuko dugu”
EKINTZA IKASTOLA
 Miguel Urdampilleta Azpilikueta
 12 urte / años



“Derechos a la salud”
LIBRE
 Marcos Alexander González Bezerra
 13 urte / años

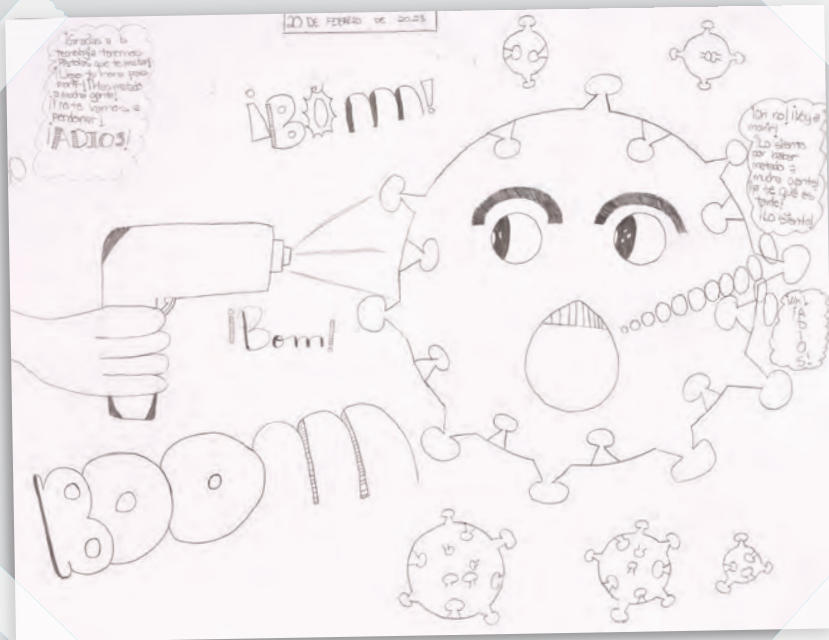


“Txertoa denentzako”
HERRI AMETSA
IKASTOLA
 Ioritz Gamez Alcantarilla,
 Amets Neira Vidal,
 Oier Sánchez
 13-15 urte / años

"20 de febrero del 2023"

LIBRE

Kim Leyton Ramos,
Juneysi Lorente,
Naroa Fernández,
Alain Citores,
Ainhua Urretabizkaya
13-15 urte / años



"Osasuna guztientzat"
DEUTSCHE SCHULE
(SAN ALBERTO MAGNO)
Andrea Navas Lete
13 urte / años





“Quédate”
MIHISE TAILERRA
 Haizea Hueso Montoya
 14 urte / años



“La lluvia medicinal”
MIHISE TAILERRA
 Javier García García
 14 urte / años



"Prest"

MARI LUZ ETXANIZ

Lucía Montiel Perales

15 urte / años

"Todo va a salir bien"

UBA ZENTROA

Brahim Shakrum

16 urte / años



Se veis que
te pincha
esta rata

te vamos
a operar

Gracias
doctora



La enfermera
despierta, le dice
que todo va a
salir BIEN...

Tengo miedo... es
igual de importante la
salud mental de
nuestros pacientes.



Gracias a
la rapidez con
la que se
recuperan

BRAHIM
SHAKRUM



En Mí Ciu Dab tenemose un Hospital muy grande pero hay un cosas muy feas Si un niño Esta enfermo Si los padres no tienen dinero no pueden tratarlo de 5 niños



PMI quisieran los años Medicar los niños Para que no Estén enfermos en un futuro



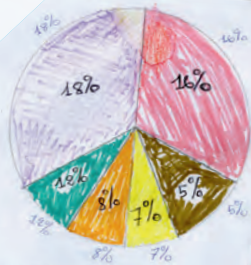
Hola Mí llamo Moussa Soy de Guinea Conakry. Cuando Tenia 5 años, Mí hermano pequeño Estaba enfermo pero no podía ir al Hospital, porque Mí padre no tenía dinero para tratarlo. Esta muerto porque Mí hermano tenía dinero para tratar a Mí hermano.

YO HE VENIDO A EUROPA PARA BUSCAR MEJOR FUTURO

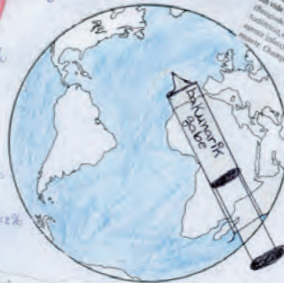
Moussa Soliman

“Por un mejor futuro”
UBA ZENTROA
Moussa Soliman
16 urte / años

“Todos los niños
tenemos derecho”
UBA ZENTROA
Mustapha Lembaratt
16 urte / años



- causas de mortalidad infantil (UNICEF)
- Complicaciones del parto prematuro 18%
- Neumonía 16%
- Complicaciones relacionadas con el parto 14%
- Diarrea 12%
- Sepsis neonatal 10%
- Malaria 8%



Cada día mueren 15.000 niños menores de 5 años por causas que se podrían haber evitado. 7.000 de ellos son recién nacidos. (UNICEF)





“Haur eta gazteen eskubideak”
HIRUBIDE INSTITUTUA
 Ane Bereziartua, Ander García,
 Cheirkh Omar, Liridon Zaberja
 16-18 urte / años



“Unos tanto y otros tan poco...”
UBA ZENTROA
 Ismail Benaicha
 17 urte / años

Esmerrik asko

- Aldapeta Maria Ikastetxea
- Altza Herri Ikastetxea
- Axular Lizeoa
- Bizarain Ikastetxea
- Catalina Erauso Arte Elkartea
- Deutsche Schule San Alberto Magno
- Ekintza Ikastola
- Herrera Ikastetxea
- Herri Ametsa Ikastola
- Hirubide Institutua
- Ibai Ikastola
- Ikasbide Ikastola
- Katalin Erauso Ikastetxea
- La Asunción Ikastetxea
- Mari Luz Etzaniz
- Mendiola Ikastetxea
- Mihise Tailerra
- Nire Esku Tailerra
- Ntra. Sra. De Aranzazu Ikastetxea
- Santo Tomas Lizeoa
- Txomin-Enea Hautxokoa
- UBA Zentroa
- Zuhaizti Eskola Publikoa



*“Elektrokoloregrama”
MARI LUZ ETXANIZ
Nahia Man Elortegi Erostarbe
14 urte / años*

Antolatzaileak / Organizan



**DONOSTIA
SAN SEBASTIÁN**
Giza Eskubideak
Derechos Humanos



donostiakultura

Laguntzailea / Colabora

EUSKO JAURLARITZA



GOBIERNO VASCO

BERDINTASUN, JUSTIZIA
ETA GIZARTE POLITIKETAKO SAILA

DEPARTAMENTO DE IGUALDAD,
JUSTICIA Y POLÍTICAS SOCIALES